

Translation courtesy of:



<http://www.sikhithemax.com>

Sri Guru Granth Sahib, Pages 671-672

ਧਨਾਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

dhhanaaasaree mehalaa 5 ||

Dhanaasaree, Fifth Mehl:

ਜਿਸ ਕਾ ਤਨੁ ਮਨੁ ਧਨੁ ਸਭੁ ਤਿਸ ਕਾ ਸੋਈ ਸੁਖੜੁ ਸੁਜਾਨੀ ॥

jis kaa than man dhhan sabh this kaa soee sugharr sujaanee ||

Body, mind, wealth and everything belong to Him; He alone is all-wise and all-knowing.

ਤਿਨ ਹੀ ਸੁਣਿਆ ਦੁਖੁ ਸੁਖੁ ਮੇਰਾ ਤਉ ਬਿਧਿ ਨੀਕੀ ਖਟਾਨੀ ॥੧॥

thin hee suniaa dhukh sukh maeraa tho bidhh neekee khattaanee ||1||

He listens to my pains and pleasures, and then my condition improves. ||1||

ਜੀਅ ਕੀ ਏਕੈ ਹੀ ਪਹਿ ਮਾਨੀ ॥

jeea kee eaekai hee pehi maanee ||

My soul is satisfied with the One Lord alone.

ਅਵਰਿ ਜਤਨ ਕਰਿ ਰਹੇ ਬਹੁਤੇਰੇ ਤਿਨ ਤਿਲੁ ਨਹੀ ਕੀਮਤਿ ਜਾਨੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥

avar jathan kar rehae bahuthaerae thin thil neh ee keemath jaanee || rehaao ||

People make all sorts of other efforts, but they have no value at all. ||Pause||

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਨਿਰਮੋਲਕੁ ਹੀਰਾ ਗੁਰਿ ਦੀਨੋ ਮੰਤਾਨੀ ॥

a(n)mrith naam niramolak heeraa gur dheeno ma(n)thaaanee ||

The Ambrosial Naam, the Name of the Lord, is a priceless jewel. The Guru has given me this advice.

ਡਿਗੈ ਨ ਡੋਲੈ ਦ੍ਰਿੜੁ ਕਰਿ ਰਹਿਓ ਪੂਰਨ ਹੋਇ ਤ੍ਰਿਪਤਾਨੀ ॥੨॥

ddigai n ddolai dhrirr kar rehiou pooran hoe thripathaaanee ||2||

It cannot be lost, and it cannot be shaken off; it remains steady, and I am perfectly satisfied with it. ||2||

ਓਇ ਜੁ ਬੀਚ ਹਮ ਤੁਮ ਕਛੁ ਹੋਤੇ ਤਿਨ ਕੀ ਬਾਤ ਬਿਲਾਨੀ ॥

oue j beech ham thum kashh hothae thin kee baath bilaanee ||

Those things which tore me away from You, Lord, are now gone.

ਅਲੰਕਾਰ ਮਿਲਿ ਬੈਲੀ ਹੋਈ ਹੈ ਤਾ ਤੇ ਕਨਿਕ ਵਖਾਨੀ ॥੩॥

ala(n)kaar mil thhailee hooe hai thaa thae kanik vakhaanee ||3||

When golden ornaments are melted down into a lump, they are still said to be gold. ||3||

ਪ੍ਰਗਟਿਓ ਜੋਤਿ ਸਹਜ ਸੁਖ ਸੋਭਾ ਬਾਜੇ ਅਨਹਤ ਬਾਨੀ ॥

pragatt*io*u *jo*th seha*j* su*kh* so*bh*aa ba*aja*e anehath ba*anee* ||

The Divine Light has illuminated me, and I am filled with celestial peace and glory; the unstruck melody of the Lord's Bani resounds within me.

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਨਿਹਚਲ ਘਰੁ ਬਾਧਿਓ ਗੁਰਿ ਕੀਓ ਬੰਧਾਨੀ ॥੪॥੫॥

ka*h*u na*an*ak ni*h*achal ghar ba*ad*hhiou gu*r* keeou ba(n)dhh*aan*ee ||4||5||

Says Nanak, I have built my eternal home; the Guru has constructed it for me. ||4||5||